

Đồng 5 USD Mới

An toàn hơn. Thông minh hơn. Bảo đảm hơn.



Thông cáo báo chí

DÙNG ĐỂ PHÁT HÀNH NGAY

Ngày 13 tháng 03 năm 2008

DANH SÁCH LIÊN HỆ QUA PHƯƠNG TIỆN TRUYỀN THÔNG:

Dawn Haley hoặc Claudia Dickens
Văn phòng Khắc và In tiền
202/874-2778

Jeffrey Smith hoặc Susan Stawick
Cục Dự trữ Liên bang
202/452-2955

Văn phòng Các vấn đề Xã hội
Sở Mật vụ Hoa Kỳ
202/406-5708

Penny Kozakos
Chương trình Tiền tệ Mới Hỗ trợ
về Truyền thông
202/530-4887

Đồng 5 USD Mới Được đưa vào Lưu hành Hôm nay

Đặc điểm An ninh Nâng cao Giúp Kiểm tra Dễ dàng

WASHINGTON, D.C. – Ngày 13 tháng 03 năm 2008 – Đồng 5 USD mới đầu tiên đã được Cục Dự trữ Liên bang phát hành hôm nay trong phiên giao dịch kỷ niệm Khu điều dưỡng dành cho Binh lính thuộc khuôn viên Nhà riêng của Tổng thống Lincoln tại Washington, D.C., một địa điểm lịch sử mà cựu tổng thống đã ở như khu nghỉ mát mùa hè của Tòa Nhà Trắng. Các quan chức của Cục Dự trữ Liên bang, Bộ Tài chính Mỹ, Văn phòng Khắc và In tiền và Sở Mật Vụ đã đưa đồng 5 USD mới vào lưu hành ở cửa hàng quà tặng tại Nhà riêng của Tổng thống Lincoln.

Michael Lambert, Trợ lý Giám đốc, Bộ phận quản lý Hệ thống Thanh toán và Hoạt động của Ngân Hàng Dự trữ Liên bang tại Cục Dự trữ Liên bang đã dùng 5 USD đầu tiên để mua tuyển tập các diễn thuyết của Tổng thống Lincoln. Chân dung Tổng thống Lincoln vẫn xuất hiện trên thiết kế mới của đồng 5 USD này.

Lambert đã phát biểu: “Các đặc điểm an ninh nâng cao trong thiết kế mới của đồng 5 USD này giúp ngăn chặn những kẻ làm tiền giả và bảo vệ đồng tiền quý giá của bạn”. “Chỉ mất vài giây kiểm tra đồng 5 USD mới để đảm bảo nó là tiền thật. Nếu bạn biết cách kiểm tra các đặc điểm an ninh của đồng tiền này, bạn có thể dễ dàng nhận ra nó là tiền thật.”

Hôm nay, các ngân hàng Dự trữ Liên bang sẽ bắt đầu cung cấp đồng 5 USD đã được thiết kế lại cho các ngân hàng khách hàng và các ngân hàng này sẽ giao chúng cho các doanh nghiệp và người tiêu dùng. Thiết kế của đồng 5 USD mới sẽ lưu hành đầu tiên tại Hoa Kỳ và dần dần phổ biến trên các nước khác vì các ngân hàng quốc tế đã yêu cầu đồng 5 USD từ Cục Dự trữ Liên bang. Bạn không cần phải đổi tờ 5 USD cũ lấy tờ 5 USD mới. Cả tờ mới và tờ cũ sẽ tiếp tục giữ nguyên mệnh giá của chúng.

Đồng 5 USD mới được tích hợp các đặc điểm an ninh tiên tiến nhất giúp những

Đồng 5 USD Mới

An toàn hơn. Thông minh hơn. Bảo đảm hơn.



Thông cáo báo chí

người quản lý tiền mặt cũng như người tiêu dùng dễ dàng sử dụng. Để tờ tiền của bạn qua ánh sáng để kiểm tra những đặc điểm sau:

- **Hình chìm:** Hiện nay đã có hai hình chìm trên tờ đồng 5 USD được thiết kế lại. Một hình số “5” lớn in chìm được đặt ở ô trống bên phải của bức chân dung thay thế bức chân dung Tổng thống Lincoln in chìm ở thiết kế đồng 5 USD cũ. Một hình chìm thứ hai – một cột có ba số “5” nhỏ hơn – được thêm vào thiết kế đồng 5 USD mới và đặt ở bên trái bức chân dung.
- **Dây Bảo đảm:** Dây bảo đảm chạy dọc và hiện được đặt phía bên phải của bức chân dung trên đồng 5 USD thiết kế lại. Các ký tự “USA” đứng trước số “5” theo kiểu xen kẽ có thể nhìn thấy dọc theo dây bảo đảm ở cả hai mặt đồng tiền. Dây sẽ phát ra ánh sáng màu xanh da trời khi soi dưới ánh sáng cực tím.

Khu điều dưỡng của Binh lính thuộc Nhà riêng của Tổng thống Lincoln tại Washington, D.C. (www.lincolncottage.org) mà gần đây đã được khôi phục lại và hiện được mở cửa cho công chúng đã được chọn là nơi tiêu thụ đồng 5 USD mới đầu tiên bởi nó là một địa điểm mang ý nghĩa lịch sử với Tổng thống Lincoln - nhân vật có hình chân dung trên tờ tiền. Tổng thống Lincoln đã thiết lập Sở Mật Vụ Hoa Kỳ vào buổi tối ông bị ám sát và thực hiện nhiệm vụ chính của Sở là bảo vệ tiền tệ của quốc gia từ những kẻ làm tiền giả.

Mỗi người hoặc doanh nghiệp có tờ tiền giả sẽ gặp phải tổn thất thực sự về kinh tế, và vào năm 2007, 61,4 triệu USD tiền giả đã lưu hành tại Hoa Kỳ.

Michael Merritt, Phó Trợ lý Giám đốc của Sở Mật Vụ Hoa Kỳ cho biết “Những người đang sử dụng đồng tiền Mỹ là hàng rào bảo vệ đầu tiên chống lại nạn làm tiền giả”. “Cách tốt nhất để bảo vệ chính bạn là tìm hiểu các đặc điểm an ninh. Thật đơn giản, nhanh chóng và có thể giúp bạn không nhận những đồng tiền giả.”

Thủ quỹ của Bộ Tài chính Hoa Kỳ, Anna Escobedo Cabral đã khuyến khích các doanh nghiệp và cá nhân truy cập www.moneyfactory.gov/newmoney để yêu cầu hoặc tải xuống các tài liệu giáo dục về đồng 5 USD mới cũng như các đồng tiền được thiết kế lại khác bao gồm đồng 10, 20 và 50 USD. “Mỗi lần chúng tôi giới thiệu một đồng tiền mới, chúng tôi đều cung cấp thông tin mà các doanh nghiệp và cá nhân cần để giúp họ hiểu hơn – để tìm hiểu cách sử dụng đặc điểm an ninh và kiểm chứng xem đồng tiền có phải thật hay không.”

Các tài liệu giáo dục miễn phí hiện sẵn có cho các doanh nghiệp, các tổ chức tài chính, hiệp hội thương mại và hội nghề nghiệp, các nhóm công dân và cá nhân để chuẩn bị cho những người quản lý tiền mặt và tiêu dùng nhận biết thiết kế mới và bảo vệ họ trước nạn làm tiền giả. Kể từ năm 2003, chính phủ Mỹ đã cung cấp khoảng 80 triệu tài liệu giáo dục cộng đồng về thiết kế lại của đồng 5, 10, 20 và 50

Đồng 5 USD Mới

An toàn hơn. Thông minh hơn. Bảo đảm hơn.



Thông cáo báo chí

USD mới. Các tài liệu hiện sẵn có để đặt hàng hoặc tải xuống qua nhiều ngôn ngữ tại www.moneyfactory.gov/newmoney.

Các nhà sản xuất và người sử dụng thiết bị quản lý tiền cũng là một trong những đối tượng quan trọng của việc giáo dục về các thiết kế của đồng tiền mới. Pamela Gardiner - Phó giám đốc Văn phòng Khắc và In tiền của Bộ Tài chính đã nói: “Do đồng 5 USD được sử dụng nhiều trong các máy rút tiền tự động, máy tự phục vụ và máy nhận thanh toán tiền vé bằng thẻ, chúng tôi bắt đầu làm việc với các nhà sản xuất các máy này và các máy sử dụng tiền mặt khác trong năm 2006 để đảm bảo họ có đủ thời gian để thực hiện các điều chỉnh cần thiết cho phép máy của họ chấp nhận đồng 5 USD mới.

Cùng với đồng 10, 20 và 50 USD đã được thiết kế lại đã phát hành trước đây, đồng 5 USD mới được in một biểu tượng tự do của Mỹ trên nền. Quốc huy của Hoa Kỳ, có hình một con đại bàng và một cái khiên, được in màu tím trên mặt trước của tờ tiền. Các yếu tố thiết kế bổ sung bao gồm:

- Số “5” to và dễ đọc ở góc dưới bên phải trên mặt sau đồng tiền giúp cho những người thị lực kém có thể phân biệt được mệnh giá, đã được phóng to trong thiết kế đồng 5 USD mới, và được in màu tím với độ tương phản cao.
- Các đường viền hình ô-van xung quanh chân dung Tổng thống Lincoln ở mặt trước, và xung quanh Đài tưởng niệm Lincoln in mờ ở mặt sau đã bỏ đi. Cả hai họa tiết trang trí trên đều đã được cải tiến.
- Những số “05” nhỏ màu vàng được in bên trái bức chân dung ở mặt trước đồng tiền và phía bên phải Đài tưởng niệm Lincoln in mờ ở mặt sau.

Sự khác biệt nổi bật nhất trong thiết kế mới của đồng 5 đô là là việc thêm vào màu tím nhạt ở giữa đồng tiền, màu này chuyển dần sang màu xám ở gần các mép. Do có thể sao chép màu sắc, nên người tiêu dùng và người quản lý tiền nên sử dụng những đặc điểm an ninh chính - trên đồng 5 USD mới, hình chìm và dây bảo đảm - không phải màu sắc, để kiểm tra tính xác thực của tờ tiền.

***Lưu ý dành cho Biên tập:** Đưa ra mối liên hệ của Tổng thống Lincoln với bang Illinois, Ngân hàng Dự trữ Liên bang St. Louis và Chicago sẽ kỷ niệm ngày phát hành đồng 5 USD cùng với một giảng viên hướng dẫn hội thảo và sự kiện giáo dục giới trẻ tại Thư viện Tổng thống Abraham Lincoln và Bảo tàng tại Springfield, Illinois. Sự kiện trên có sự cộng tác của Hội đồng Giáo dục Kinh tế Illinois với mục đích giáo dục các giảng viên và sinh viên sâu hơn về đồng 5 USD, Tổng thống Lincoln và Cục Dự trữ Liên bang. Để biết thêm thông tin, hãy gọi cho Joseph Elstner, Ngân hàng Dự trữ Liên bang St. Louis theo số 314-444-4892 hoặc David Blanchette, Thư viện và Bảo tàng Tổng thống Lincoln theo số 217-558-0516.*

###